

SIEMENS

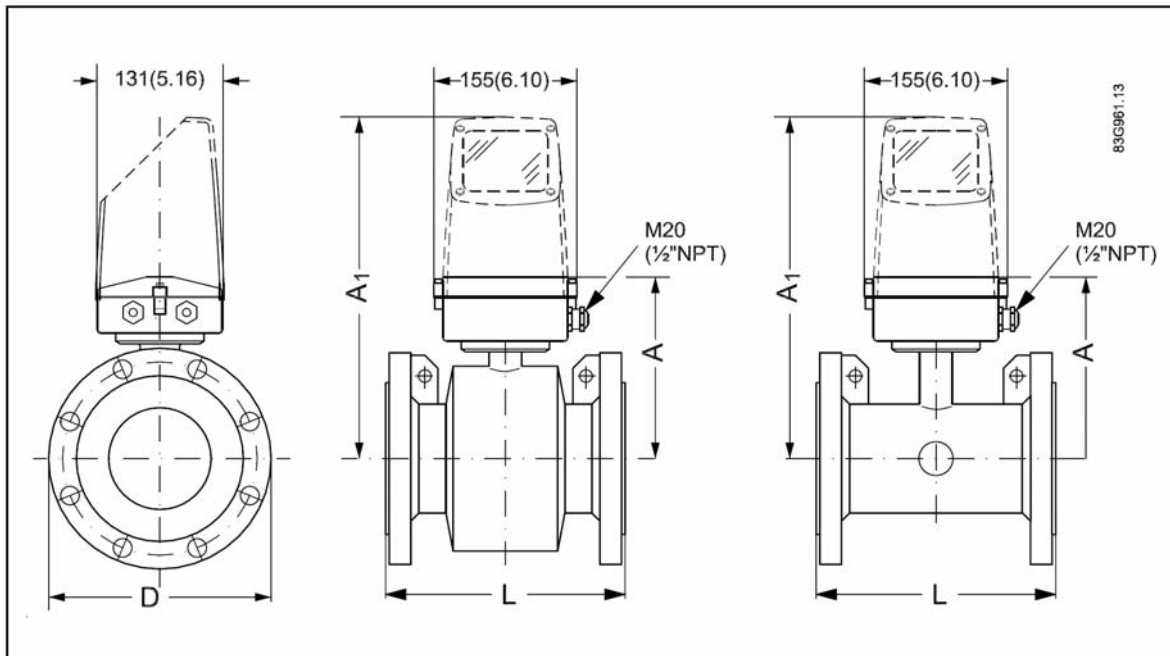
MAGFLO®
Caudalímetro
Electromagnético
Tipo
MAG 5100W



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

SIEMENS FLOW INSTRUMENTATION

DIMENSIONES



Nominal size		A		L									
				PN 10		PN 16		PN 40		Class 150		AWWA	
mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
25	1"	187	7.4	N/A	N/A	N/A	N/A	200	7.9	200	7.9	N/A	N/A
40	1½"	197	7.8	N/A	N/A	N/A	N/A	200	7.9	200	7.9	N/A	N/A
50	2"	188	7.4	N/A	N/A	200	7.9	N/A	N/A	200	7.9	N/A	N/A
65	2½"	194	7.6	N/A	N/A	200	7.9	N/A	N/A	200	7.9	N/A	N/A
80	3"	200	7.9	N/A	N/A	200	7.9	N/A	N/A	200	7.9	N/A	N/A
100	4"	207	8.1	N/A	N/A	250	9.8	N/A	N/A	250	9.8	N/A	N/A
125	5"	217	8.5	N/A	N/A	250	9.8	N/A	N/A	250	9.8	N/A	N/A
150	6"	232	9.1	N/A	N/A	300	11.8	N/A	N/A	300	11.8	N/A	N/A
200	8"	257	10.1	350	13.8	350	13.8	N/A	N/A	350	13.8	N/A	N/A
250	10"	284	11.2	450	17.7	450	17.7	N/A	N/A	450	17.7	N/A	N/A
300	12"	310	12.2	500	19.7	500	19.7	N/A	N/A	500	19.7	N/A	N/A
350	14"	382	15.0	550	21.7	550	21.7	N/A	N/A	550	21.7	N/A	N/A
400	16"	407	16.0	600	23.6	600	23.6	N/A	N/A	600	23.6	N/A	N/A
450	18"	438	17.2	600	23.6	600	23.6	N/A	N/A	600	23.6	N/A	N/A
500	20"	463	18.2	600	23.6	600	23.6	N/A	N/A	600	23.6	N/A	N/A
600	24"	514	20.2	600	23.6	600	23.6	N/A	N/A	600	23.6	N/A	N/A
700	28"	564	22.2	700	27.6	700	27.6	N/A	N/A	N/A	N/A	700	27.6
750	30"	591	23.3	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	750	29.5
800	32"	616	24.3	800	31.5	800	31.5	N/A	N/A	N/A	N/A	800	31.5
900	36"	663	26.1	900	35.4	900	35.4	N/A	N/A	N/A	N/A	900	35.4
1000	40"	714	28.1	1000	39.4	1000	39.4	N/A	N/A	N/A	N/A	1000	39.4
	42"	714	28.1	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1000	39.4
1100	44"	765	30.1	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1100	43.3
1200	48"	820	32.3	1200	47.2	1200	47.2	N/A	N/A	N/A	N/A	1200	47.2

PESOS

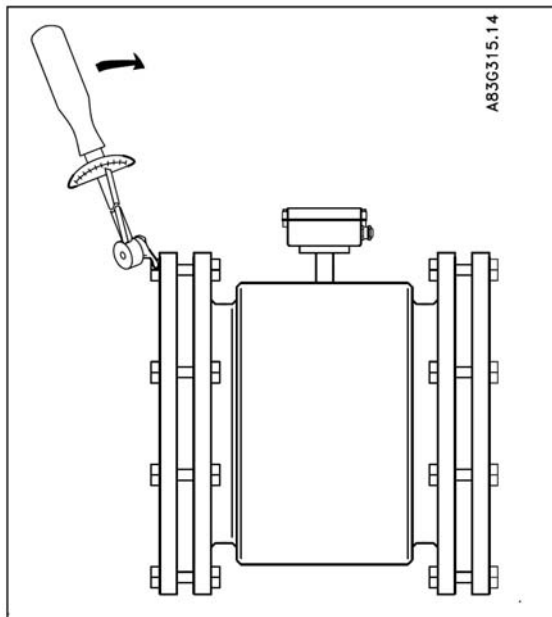
Nominal size		PN 10		PN 16		PN 40		Class 150		AWWA	
mm	inch	kgs	lbs	kgs	lbs	kgs	lbs	kgs	lbs	kgs	lbs
25	1"	N/A	N/A	N/A	N/A	4	9	4	9	N/A	N/A
40	1½"	N/A	N/A	N/A	N/A	7	15	6	13	N/A	N/A
50	2"	N/A	N/A	9	20	N/A	N/A	8	20	N/A	N/A
65	2½"	N/A	N/A	10.7	24	N/A	N/A	11	24	N/A	N/A
80	3"	N/A	N/A	11.6	26	N/A	N/A	13	28	N/A	N/A
100	4"	N/A	N/A	15.2	33	N/A	N/A	19	41	N/A	N/A
125	5"	N/A	N/A	20.4	45	N/A	N/A	24	52	N/A	N/A
150	6"	N/A	N/A	26	57	N/A	N/A	29	64	N/A	N/A
200	8"	48	106	48	106	N/A	N/A	56	124	N/A	N/A
250	10"	64	141	69	152	N/A	N/A	79	174	N/A	N/A
300	12"	76	167	86	189	N/A	N/A	110	243	N/A	N/A
350	14"	104	229	125	274	N/A	N/A	139	307	N/A	N/A
400	16"	119	263	143	314	N/A	N/A	159	351	N/A	N/A
450	18"	136	299	173	381	N/A	N/A	182	400	N/A	N/A
500	20"	163	359	223	491	N/A	N/A	225	495	N/A	N/A
600	24"	236	519	338	744	N/A	N/A	320	704	N/A	N/A
700	28"	270	595	314	692	N/A	N/A	N/A	N/A	273	602
750	30"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	329	725
800	32"	346	763	396	873	N/A	N/A	N/A	N/A	365	804
900	36"	432	951	474	1043	N/A	N/A	N/A	N/A	495	1089
1000	40"	513	1130	600	1321	N/A	N/A	N/A	N/A	583	1282
	42"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	687	1512
1100	44"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	763	1680
1200	48"	643	1415	885	1948	N/A	N/A	N/A	N/A	861	1896

EFECTO DE LA TEMPERATURA EN LA PRESION DE TRABAJO

Metric (Pressures in bar)					
Sizes 25 mm, 40 mm & > 300 mm					
Flange spec.	Flange rating	Temperature °C			
		-5	10	50	90
EN 1092-1	PN 10	10.0	10.0	9.7	9.4
	PN 16	16.0	16.0	15.5	15.1
	PN 40	40.0	40.0	38.7	37.7
ANSI B16.45	150 lb	19.7	19.7	19.3	18.0
AWWA C-207	Class D	10.3	10.3	10.3	10.3
Sizes 50 mm to 300 mm					
EN 1092-1	PN 10	10.0	10.0	10.0	8.2
	PN 16	10.0	16.0	16.0	13.2
ANSI B16.45	150 lb	10.0	19.7	19.7	16.2

Imperial (Pressures in Psi)					
Sizes 1", 1½", & > 12"					
Flange spec.	Flange rating	Temperature °F			
		23	50	120	200
EN 1092-1	PN 10	145	145	141	136
	PN 16	232	232	225	219
	PN 40	580	580	561	547
ANSI B16.45	150 lb	286	286	280	261
AWWA C-207	Class D	150	150	150	150
Sizes 2" to 12"					
EN 1092-1	PN 10	145	145	145	119
	PN 16	145	232	232	191
ANSI B16.45	150 lb	145	286	286	235

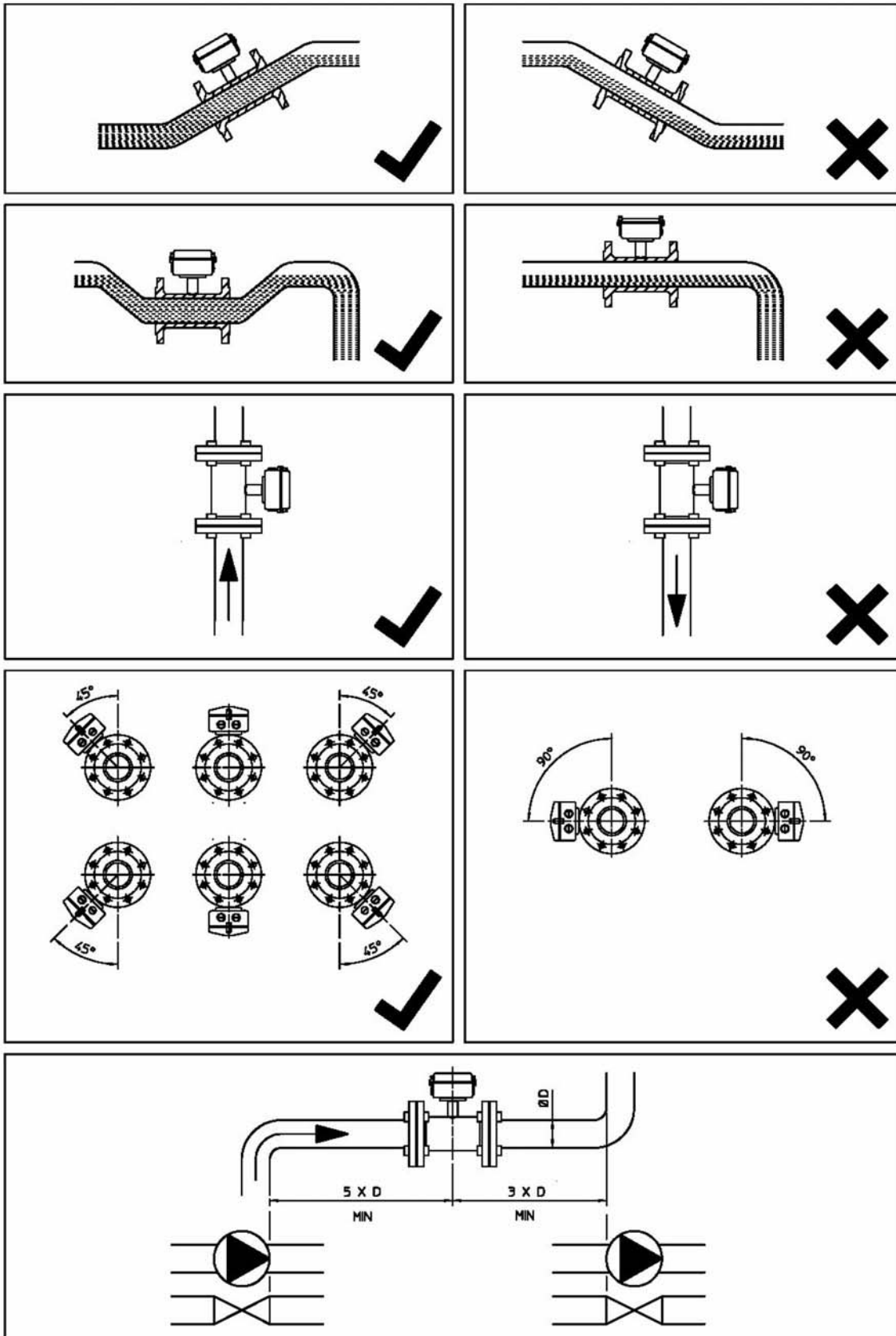
MÁXIMO PAR DE APRIETE



LOS TORNILLOS deben estar lubricados y convenientemente apretados según el par de apriete de la tabla, alrededor de la brida. Si no se siguen estas indicaciones el recubrimiento de goma podría dañarse de forma irreversible.

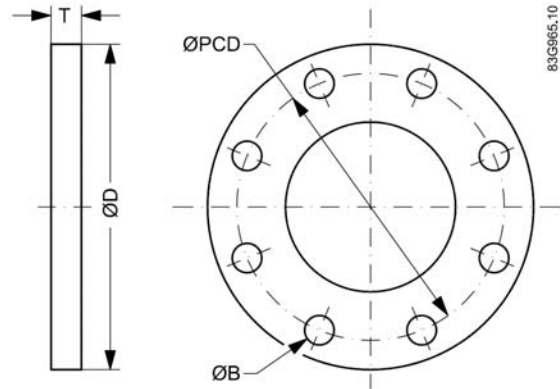
Nominal size		PN 10		PN 16		PN 40		Class 150		AWWA	
mm	inch	Nm	f/lbs	Nm	f/lbs	Nm	f/lbs	Nm	f/lbs	Nm	f/lbs
25	1"	N/A	N/A	N/A	N/A	10	7	7	5	N/A	N/A
40	1½"	N/A	N/A	N/A	N/A	16	12	9	7	N/A	N/A
50	2"	N/A	N/A	25	18	N/A	N/A	25	18	N/A	N/A
65	2½"	N/A	N/A	25	18	N/A	N/A	25	18	N/A	N/A
80	3"	N/A	N/A	25	18	N/A	N/A	34	25	N/A	N/A
100	4"	N/A	N/A	25	18	N/A	N/A	26	19	N/A	N/A
125	5"	N/A	N/A	29	21	N/A	N/A	42	31	N/A	N/A
150	6"	N/A	N/A	50	37	N/A	N/A	57	42	N/A	N/A
200	8"	50	37	50	37	N/A	N/A	88	65	N/A	N/A
250	10"	50	37	82	61	N/A	N/A	99	73	N/A	N/A
300	12"	57	42	111	82	N/A	N/A	132	97	N/A	N/A
350	14"	60	44	120	89	N/A	N/A	225	166	N/A	N/A
400	16"	88	65	170	125	N/A	N/A	210	155	N/A	N/A
450	18"	92	68	170	125	N/A	N/A	220	162	N/A	N/A
500	20"	103	76	230	170	N/A	N/A	200	148	N/A	N/A
600	24"	161	119	350	258	N/A	N/A	280	207	N/A	N/A
700	28"	200	148	304	224	N/A	N/A	N/A	N/A	200	148
750	30"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	240	177
800	32"	274	202	386	285	N/A	N/A	N/A	N/A	260	192
900	36"	288	213	408	301	N/A	N/A	N/A	N/A	240	177
1000	40"	382	282	546	403	N/A	N/A	N/A	N/A	280	207
	42"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	280	207
1100	44"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	290	214
1200	48"	395	292	731	539	N/A	N/A	N/A	N/A	310	229

CONDICIONES DE INSTALACIÓN



DIMENSIONES DE LA BRIDA

mm	Dimensions mm				Bolting	
	OD	PCD	T	B	Holes	Bolts
PN 10						
200	340	295	24	22	8	M20
250	395	350	26	22	12	M20
300	445	400	26	22	12	M20
350	505	460	28	22	16	M20
400	565	515	32	26	16	M24
450	615	565	36	26	20	M24
500	670	620	38	26	20	M24
600	780	725	42	30	20	M27
700	895	840	30	30	24	M27
800	1015	950	32	33	24	M30
900	1115	1050	34	33	28	M30
1000	1230	1160	34	36	28	M33
1200	1455	1380	38	39	32	M36
PN 16						
50	165	125	19	18	4	M16
65	185	145	20	18	8	M16
80	200	160	20	18	8	M16
100	220	180	22	18	8	M16
125	250	210	22	18	8	M16
150	285	240	24	22	8	M20
200	340	295	26	22	12	M20
250	405	355	29	26	12	M24
300	460	410	32	26	12	M24
350	520	470	35	26	16	M24
400	580	525	38	30	16	M27
450	640	585	42	30	20	M27
500	715	650	46	33	20	M30
600	840	770	52	36	20	M33
700	910	840	36	36	24	M33
800	1025	950	38	39	24	M36
900	1125	1050	40	39	28	M36
1000	1255	1170	42	42	28	M39
1200	1485	1390	48	48	32	M45
PN 40						
25	115	85	16	14	4	M12
40	150	110	18	18	4	M16



mm	Dimensions mm				Bolting	
	OD	PCD	T	B	Holes	Bolts
150 lb						
25	108	79	14	16	4	M14
40	127	98	18	16	4	M14
50	152	121	19	19	4	M16
65	178	140	22	19	4	M16
80	190	152	24	19	4	M16
100	229	191	24	19	8	M16
125	254	216	24	22	8	M20
150	279	241	25	22	8	M20
200	343	298	29	22	8	M20
250	406	362	30	25	12	M24
300	483	432	32	25	12	M24
350	533	476	35	28	12	M27
400	597	540	36.5	28	16	M27
450	635	578	40	32	16	M30
500	699	635	43	32	20	M30
600	813	749	48	35	20	M33
AWWA						
700	927	864	33	35	28	M33
750	984	914	35	35	28	M33
800	1060	978	38	41	28	M39
900	1168	1086	41	41	32	M39
1000	1289	1200	41	41	36	M39
1050	1346	1257	44	41	36	M39
1200	1511	1422	48	41	44	M39

DISEÑO DEL FABRICANTE Y ESTAMENTO DE SEGURIDAD.

1. Responsabilidad de la elección del recubrimiento y del material de los electrodos con respecto a datos erróneos de la resistencia a la abrasión y corrosión con el comprador; el efecto de cualquier cambio en el medio de proceso durante la vida de trabajo del caudalímetro debería de tenerse en cuenta. Una selección incorrecta del recubrimiento interior y/o del material de los electrodos podría ser causa de fallo del caudalímetro.
2. Estrés y fatigas materiales, causadas por terremotos, tráfico pesado, huracanes y incendios no se han tenido en cuenta en el diseño del caudalímetro.
3. No instale el caudalímetro hasta que las diferentes acciones que provoquen estrés en la tubería hayan cesado. Cargas externas no se han tenido en cuenta en el diseño del caudalímetro.
4. No exceda los rangos de presión y/o temperatura indicados en la etiqueta de identificación de producto ó en las instrucciones de montaje.
5. Se recomienda que todas las instalaciones deberían de incorporar una válvula de seguridad y medios apropiados para drenaje / venteo.
6. Bajo la Directiva de Equipos a Presión (PED) este producto es un accesorio de presión, y no aprobado para uso como accesorio de seguridad, como rige la Directiva de Equipos a Presión.
7. La manipulación del cabezal del sensor, exceptuando el personal de Siemens o personal acreditado, invalidará la conformidad del producto conforme a la directiva PED.

Conforme a la Directiva de Equipos a Presión (97/23/EC)